

NÉPI EGYSÉG

Magyarok!
Meg akarjátok védeni
iskoláitokat!

Szavazzatok az

jelére!

Tetemrehívás a csikszentdomokosi vesztőhelyen

Kurkó Gyárfás jelenlétében szentelték be a Maniuék által legyilkolt székelyek sírját

„Az áldozatok kiömlött vére örök tanúság arra, hogy ez a két nép nem lehet ellensége egymásnak”

(Csikszentdomokos) — A csikszentdomokosi Varga-kert dombhaj latában közös sírhant alatt nyugszik az a tizenegy székely ember, kiket a szabadság ajándékát hozó Vörös Hadsereg háta mögött garázdálkodó Maniu-gárdisták 1944. október 6-án kivégeztek.

Két esztendeje múlt, hogy a gyilkos fegyverek eldőrdültek, hogy a véraztatta székely föld befogadta fiait és a Magyar Népi Szövetség Csikszentdomokos népevel egyetértésben elérkezettnek látta az időt, hogy megadassék a végtisztesség azoknak az áldozatoknak, kiket annakidején lettu volt meggyűlölt akadémikusok miatt temetési szertartás nélkül földeltek el a temető árkában. Az erdélyi magyarság képviseletében megadja a végtisztességet ártatlanul legyilkolt véreinek. De ott volt gondolatban a sírhant körül egész Erdély népe is, hogy megilletődött, a gyász súlyos komorságában szent jogadalmat tegyen: a csikszentdomokosi áldozatok beszentelésére eltemeti a multat és harcolt azért, hogy a jövőben talajában a két nép közös testvéri egyetértés virágozzék ki.

De máz pécia is a csikszentdomokosi str. Örökös történelmi emlékeztető mindazoknak, akik rövid két

csztendő leforgása után elfeledték Maniu bitangjának gyalázatát és már is készen állnak, hogy kezét nyújtsanak a tett értelmi szerzőinek és népüket jüdaszpénzért árulva hátbatámadják az ország fiatal demok

Csikszentdomokos várja Kurkó Gyárfást

November 10-e nevezetes nap Csikszentdomokos számára. Feketeruhás asszonyok könnyezve fonják a koszorúkat az áldozatok sírjára, de reménységként világítja be a gyász komorságát, hogy jön Kurkó Gyárfás, a falu nagy fia, aki szíven viseli a szülőföldje sorsát.

A borús vasárnap délelőttön a falu apraja-nagyja kiint van az utcán. Ácsolják a díszkaput Kurkó Gyárfás szülőháza előtt és az ünnepi emelvényt a főtérre. Mindkettő ékes remekmű, hiszen ácsok, öröklő famunkával foglalkozó nép építi.

Tizenegy órakor megszólalnak a harangok és a falu népe a templomba indul, hogy résztvegyen az áldozatok emlékére rendezett gyászistentiszteleten.

Délután két órára tízezrekre menő tömeg gyűlésezik a főtérre, hogy

ráciáját. Az özvegyek, árvaik könynye és átká kíséri őket és Erdély népének szent elhatározása, hogy az elkövetkező választásokon semmivé zúzza a csikszentdomokosi és szászajtai sírhantok mögött vigyorgó hazárulókat.

meghallgassa Kurkó Gyárfás szavát. Nemcsak Csikszentdomokos népe van itt. Eljöttek a környező falvak férfiai, asszonyai, ki vonattal, ki kocsival, ki gyalogszárral, hogy meggyűlölt legyetlenül meggyilkolt testvéreiket. Itt vannak azok is, akiket annakidején megkínáltak, véreire vertek Maniu próbákja.

A díszkapuban a tekerőpataki fúvószenekar, a helyi MNSZ szervezet és a község előljárársága várja Kurkó Gyárfást. Az út két oldalán székelyruhás legények, leányok sorfala: Kurkó Gyárfás testőrsége. A gépkocsiból lélepe országos elnököt háromszoros lelkes éljen fogadja.

Elsőnek Kristály Domokos, a helyi Magyar Népi Szövetség elnöke és a falu főbírája szorít kezét Kurkó Gyárfással. Meghatottságtól elfogódott hangon, meleg üdvözlő szavakat mondanak a falu fiának. Ezután a zenekar hangjai mellett, a székely

legények és leányok sorfala között az országos elnök a főtérre indul.

A hatalmas tömeg háromszoros éljennel fogadja az emelvényre lépő Kurkó Gyárfást, majd elnémul és feszült figyelemmel várja a szót. Az üdvözlő szavak elhangzása után Kurkó Gyárfás lép a zászlókkal és képekkel díszített emelvény előterébe és érces hangon, hogy a legtávolabbi állók is hallják, a következőket mondja:



KURKÓ GYÁRFÁS
a MNSZ országos elnöke

Kurkó Gyárfás beszéde a magyar néphez

Igen komoly és súlyos, történelmi időket élünk. Az egész világ forrong körülöttünk. Egy gyilkos háború romjait tapodjuk és takarítjuk el. Két tábor áll egymással szemben. Egyik a mult, a halál, a másik a jövő, az élet. Amikor ma ide összejöttünk, hogy a falu szeretett fiait, a maniu-gárdisták 12 csikszentdomokosi áldozatának az egész ország magyarságának részvételével megadhasuk kegyetlenül legyilkolt testvéreinknek a végső tisztességet, tisztában kell lennünk azzal, hogy melyik táborhoz tartoztak és tartoznak a gyilkosok és melyik táborhoz tartoznak az áldozatok. Ez a két tábor élet-halálharcot vív egymással. Itt nincs nemzetiségi megkülönböztetés, itt ebben a két táborban nem románok és magyarok harcolnak egymás ellen, hanem egy magot rúgott kor vergődik a str szélén, ragaszkodik az élethez. Ez a tábor mindent elkövet, hogy meghosszabbítsa életét, a legelvetlenebb eszközöktől, sem riad vissza ennek érdekében. Ez a két tábor most döntő leszámolásra készül. Egyik oldalon az a román reakció, amelynek áldozatait itt gyászoljuk, a másik oldalon pedig az az új román nép, amely bekapcsolódott a világ szabadságért küzdő harcok hatalmas táborába.

Az a román reakció, amely itt Csikszentdomokoson is gyilkolt, nem áll egymagában. Megtalálta galád szövetségét azokkal a magyar reakciókkal, akik annakidején Ördögkúton 150 román családöt börtönök ki Szövetségét megteremtésével ma is próbálkoznak. Akadnak magyar néparulók itt Csikban, akik testvéreik gyilkosaival kömek szövetségét. Ezeknek az árulóknak nincs mit keresniük a magyarság soraiban. Demokráciánk szabadságharca egyformán le kell sújtsjon a román és magyar reakcióra, amely újra egymásra szeretné

úszítani ezt a szenvedésnek annyi-szor kitett, egymásra utalt két népet.

A multban is ez volt a szerepük. Saját helyüket igyekeztek megőrizni, amíg a két nép egymást marja, ők egymással szövetségben szipolyozzák a népet és a nép fiait, akik látták gaztetteiket és rámutattak bűneikre. — börtönbe vetették. Ha a nép felébredt és látta, hogy nem ellensége egymásnak, háborút készítettek elő. Így készítettek elő két világháborút. Ezért mérszárólták le népünk színé-javát, románokat és magyarokat egyaránt.

Ez a két nép nem lehet egymás ellensége

Nem véletlen, hogy itt Eszakerdélyben magyarokat ölték és az sem volt véletlen, hogy Ördögkúton románokat gyilkoltak meg. De ezeknek az áldozatoknak hió nliott vé-re és az itt nyugó áldozatok örök tanúságul kell szolgáljanak arra, hogy ez a két nép nem lehet ellensége egymásnak. Egymásra vagyunk utalva itt, ezen a földön és nem lehet béke mindaddig egyik nép számára sem, amíg őszintén és nyíltan ki nem békülünk. Ennek a kibékülésnek az az alapja, hogy egymás hagyományait, nemzeti szokásait, anyanyelvét kölcsönösen tiszteletben tartjuk és a tel-

jes jogegyenlőség alapján így építsük fel a békét és boldogabb jövőnket.

Az a tény, hogy ilyen halottakra emlékezünk, az egyik tábornak, a reakció tábornának a műve. Itt igen sokan azt mondják: ime ezt tették a románok. De ne essünk tévedésbe és ne általánosítsunk. Mert amikor ezek ezt tették, ugyanakkor az az új demokratikus román nép, amelyhez jó-váreteltél fordultunk, mellénk állott és közös erővel takarítottuk ki a hatalomból a népgyilkosokat.

Ugyanígy nem általánosítható az ördögkúti szomorú esemény sem. Azt sem a magyar nép tette, hanem azok,

akik a magyar nép nevét ki bitorlással követtek el gátlatlant. Ugyanakkor a Józsa Bók és más szabadságharcos magyarok az akkor kisebbségben élő román demokratákkal harcoltak a fasizmus megsemmisítéséért, vagy elbukva ebben a harcban börtönben és munkatáborokban színylődtek és pusztultak el.

Ez a különbség a két világ között. Az egyik a gyűlöletre építette hatalmát, a másik a népek megbékéléséért és testvéri együttműködéséért harcolt. Miniszterelnökünk itt egyik résztől, a magyar népi költársaság elnöke, a másik résztől már számtalanszor kifejezésre juttatták, hogy szoros román-magyar szövetséget akarnak létrehozni. Erreket vagyunk a hívei, ezt óhajtjuk mindnyojuk. Le kell döntenünk végérvényesen a választásokat. De hogy ez megvalósuljon, ennek mi vagyunk első feltételei. Mi kell megvessük alapját ennek a törekvésnek, amelyet a két ország demokráciája egyformán akar és meg is fog valósítani.

SZABADSÁGHARCOS ELŐ- DEINK NYOMDOKAIN

Hogy e nagy történelmi feladatnak megfelelhessünk, amit nem is mi kezdünk, hanem szabadságharcos elődeink, Kossuth és Petőfi egyik (Ciklünk folytatása a 2. és 3. oldalán)

réséről, Balcescu és társai másik részéről, — az a nyomokon kell haladnunk. Ez a harc akkor elbukott, mert az akkori uralkodónak sikerült egymásra ugratni a két népet. A harc elbukott, de nem örök tavakra. Előadottunk az, hogy az a harcot, amit nagy elődünk kezelt, mi győzelmesen be is fejezzük. Ezért jött létre az a népi mozgalom, amelynek neve Magyar Népi Szövetség. Azok, akiknek nem tetszik a román-magyar megkezdés, nem tetszik a Magyar Népi Szövetség sem.

Törökország az volt, hogy a MNSZ az asszilyos pártja, hanem a magyarság egyetemes politikai szervezete, igaz népi szövetsége legyen, amelyben helyet kell foglalnia minden becsületes magyarnak, aki hűvé a békének és szeretetnek, tekintet nélkül arra, hogy milyen politikai iránylatba vagy egyházi felekezethez tartoznak. Senki ellenét nem lehet közölnünk, akik valljuk a demokrácia szükségességét és a népek boldogulását. Ha népünk érdekeit tartjuk szem előtt, akkor egyetlen cél vezethet mindnyájunkat, a becsületes közösségi munka.

Sok a panasza és sok az elégedetlenség és még lehet, hogy sokatig. De ha nyelvében vesszük a háború utáni nehézségeket és az eddig elért hatalmas eredményeket, akkor meg kell állapítanunk, hogy fiatal demokráciánk egészséges úton halad és rövidesen eljön az az idő, amikor mindkét nép számára meg fogja teremni gyümölcsét.

Ma Csíkszeredán maggyűlés volt, ahol birtokleveleket osztottak ki. Demokráciánknak és földműves társadalmunknak nagy vívmánya a földrendezés. Sajnos, Csík megyében csak igen kis mértékben érezhette földműves társadalmunk a földreformot, mert itt nem volt osztani való nagybirtok. De hatalmas mértékben érezhette az önkényességi és alföldi földművelés, ahol bojárak és magyar földbirtokosok szerezneholdas birtokot osztottak ki. Ez a nagy vívmányt ünnepeljük mi is. Természetesen itt nálunk is történtek hibák a földosztás során. A helyi földosztóbizottságok nem mindenütt végeztek munkájukat a demokrácia követelményeinek megfelelően. A MNSZ-nek most nagy munkájába kerül ezeket a hibákat orvosolni.

PIOCAR ÉS LATROK ELLEN.

A szarasság megölte Erdélyt és Moldovát. S most mit csinálnak a reakciós elemek, hogy a demokráciát megölték? Elpanaszolják a segítséget. Fekete kezű felvásárlók az egyetlen terményt, a burgonyát és milliók fizeteket csinálnak belőle.

Ezek a pócák és latrok, akik így szedik az elégedetlenséget a demokrácia és a Groza-kormány ellen, el fogják nyerni méltó büntetésüket.

A rákfénű ezek a társadalomnak, amelyet ki kell pusztítani az egészséges testből. Ezért kell helyén állnia mindenkinek, szervezetünknek, hatósági közegeknek, csendőrségnek. Meg kell kaparni a törvényes utasításokat is, mert e pillanatban az állampolgárak még vannak szabotáló elemek.

A választás jó alkalom lesz, hogy olyan kormányt erősítsünk meg az ország élén, amely teljesen megújítja az állampolgárat az októli, akik a nép börtén akarnak előkötödni. Ebben a harcban az ország magyar népe önálló demokrata listával vesz részt a választásokon.

Ez az önzó és nem jelenti azt, hogy mi el akarunk követelni a román demokráciától. Ezzel csak azt akarjuk, hogy számárnyunknak megfelelő parlamenti képviseletet jussunk, s hogy a magyarság bajait ismerő képviselőink viseljék szívében a magyarság sorsát az országában. Ezért van szükség külön listára. Eppen ezért kötelessége minden magyar embernek, nőnek és férfinak leszavazni az egyenlőség jelére.

Szervezetünknek olyan erős hálózattal építettük ki, hogy az ország egyik legerősebb népi szervezete vagyunk. Ilyen erős politikai szervezet az erdélyi magyarságnak sohasem volt. Csak az 1848-as szabadságharc idején vonult fel a magyarság olyan egységesen, mint ma, szervezetünk mellett. Ennek a gyümölcse is meg fog majd teremni. Megcáfolja azt a vádat, amelyet éppen Maniuek szór-

Nincs szó kolhozokról

Ellenkezőleg azt hangsúlyozták, hogy a Groza-kormány és a Magyar Népi Szövetség nem érdemli meg, hogy rája szavazzanak, mert kolhozokat akarnak csinálni. Nincs szó és nem is lehet szó semmiféle kolhozról. Kolhozok közöttben egy szlovák kifejezés, amit mi magyarra fordítva szövetkezetnek mondhatnánk. Itt a magántulajdon rendszere marad fenn és mindenki úgy dolgozik, hogy neki tetszik. Kormányunk és demokráciánk mindössze arra szorítkozik, hogy mezőgazdaságunk egészségesebbé váljék, hogy gazdánk kis földön kevesebb fáradsággal nagyobb hozamot termeljen lakarhatasságon be. Ezért mindent elkövet, hogy a fegyvergyárakban traktorokat és vetőgépeket gyártsanak.

A szutógók távolmaradásra akarják biztatni a magyarságot azzal, hogy kolhozokkal rémitetik. Minden törekvésük az, hogy egészséges nemzeti demokratikus egységünket megbontsák. Ha ez sikerülne, akkor a magyarság különböző pártokba

tak felénk: úszítván a román népet, hogy a magyar munkás, a magyar értelmiség és a magyar földműves között nincs békeség, a magyarok mind fasizáltak. Megcáfolják mind itt, mind pedig a külföld felé.

A megye életmiserellátásában hibák történtek. A belügyminisztérium most úgy intézkedett, hogy mi is résztvegyünk az elosztó bizottságokban. Igyekezzünk fogunk, hogy a rendelkezésre álló kukoricából és más élelmiszerekből a legrosszabb időn belül kapjanak az arra rászorult falvak.

Addig is takarékosan kell bánni az élelemmel. Tekintettel kell lenni azokra, akiknek nincs betevő falatjuk sem. Segítsünk egymáson. Ha így teszünk, nemcsak lelkiismeretünkkel lehetünk megelégedve, nemcsak emberbaráti kötelességünknek tettünk eleget, hanem népünkön is segítünk.

törne azt és így életükönélve a pusztulás martalékává válna.

Nekünk nem szabad ezerféle pártba felszívódnunk. Magyar embernek magyar szervezetben a helye. A magyar szavazónak a magyar listára kell szavaznia. Ha így lesz, akkor mindnyáján nyugodtan hajthatjuk le a fejünket, mert lesz aki öröklök teltünk. Lesz olyan erős élecsapatunk, amely szövetségben a román nép demokrata fiaival, teljesen kiszorítja a nép ellenségeit és megvalósítja az együtlenő népek szabad hazáját.

Most pedig tessék el drága halottainkat, akiket e pillanatban az egész ország magyarsága a magáénak tekint — fejezte be megrázó beszédét az országos elnök.

Kurkó Gyárfás beszéde után dübörgő eljénzés harsán fel. A csíksáki nem tapsolnak, nem éljenek hosszasan. Szokás szerint csak három éljént kiáltanak, hogy hegyeket volna képes megmozgatni, a nép hite, bizalma és fogadalma teszi hatalmassá.

Megindul a gyászmenet

sák a gödröt. Milyen rettenetes nap is volt — mondja az öregasszony csukló zokogással. Még a férfiak is sírtak.

A hóhérok nem ismertek kegyelmet és pusztacso elé állították mind a tizenegyet: Kurkó József 26 éves gazdálkodót, Alberti Ferenc 27 éves gazdálkodót, az apját Albert Pétert, Kósa Jánost, Timár Gyárfást, Jiró Lajost, a háromgyermekes családapát, Zsák Lajost, Szukács Antalt, a feleségét Szukács Antalnét, Kedves Ferencet és György Józsefnét, a 80 éves öregasszonyt. Felolvasták előttük a vádat, hogy fegyvereket rejtgettek. Pedig a vádlottak a vallatás folyamán százszor is megesküdtek, hogy a fegyvereket és katonai holmikat a menekülő fasiszta katonák dobálták el a kertben, a kazlak aljában és a falusiak nem tehettek arról, hogy tudtukon kívül eldobált fegyverektől hemizsegett a kertjük. A 80 éves György Józsefné levette fia régi játékpuskáját őrizgette. A szemüket be sem kötötték, úgy állították őket szembe a halállal. Az öregasszonyt hagyják utolsónak. Könyörgött: oldják el megkötözött kezét, hogy keresztet vehessen, mielőtt a hosszú útra elindul, de a Maniu-pribékek szívében nem volt irgalom...

Örvegyek és árvák jajsza

A Gábor-kert a falu szélén, a temető mellett van. A hatalmas menet megérkezve körülveszi a fekete fakereszttel jelölt közös sírhantot. A dombré karja és a lankás oldal feketélik a gyászolóktól. A férfiak né-

mán, sziklakemény arccal állnak, az asszonyok könnyeznek. A megrendülés mélységes csendjében csak az örvegyek és árvák jajgató sírása hallatszik.

A sírhant fejjén fényfóából ácsolt

emlékny magaszt, rajta emlékeztetőként a felírás:

„Itt nyugszanak 1944 október 8-án Maniu banditák által legyilkolt magyarok.”

Márton Mózes csíkszentdomokosi római katolikus esperes áll ki az emlévény elé és Kurkó Gyárfáshoz intézi szavait:

— A mai gyászünnepegy alkalma: ből köszöntöm Kurkó Gyárfást, községünk szülöttét, a Romániai Magyar Népi Szövetség elnökét! Kíváncsi, hogy Isten áldása kísérje népünk jobb jövőjéért folytatott munkájában.

Szavai után egy kisfiú és leányka lép az országos elnök elé. A frúcska erre az alkalomra írt verset mond, a kislány falusi virágokból kötött csokrot nyújt át Kurkó Gyárfásnak.

Ezután kezdetét veszi a gyászszertartás. A latin igék egybeolvadásnak a gyászolók és az asszonyok zokogásával.

A szertartás után a koszorúkat a sírhoz járulnak. Egymás után helyezik el a síron koszorúkat a Magyar Népi Szövetség csíkszentdomokosi szervezete, a helyi női csoport, a község, a szakszervezetek, Gyergyóalfalu, Csíkszenttamás, Gyergyószentmiklós, Csikdánfalva, a helyi Népvédelem, a csíkszeredai MNSZ, Csíkszereda város, Marostorda vármegye, Csík vármegye, a tiszvári MNSZ, a csicsói MNSZ, Bálint József, Gyergyótelek-erőpatak ifjúsága, a gyergyóremeti MNSZ, a csíkszentgyörgyi MNSZ s végül a Magyar Népi Szövetség Országos Központjának kiküldöttei.

UI VÉRSZERZŐDÉS

Ezután Kedves Ferenc csíkszentdomokosi gazda szól a néphez:

— Legyen áldott a föld, mely helyet adott drága véreinknek. És legyen az áldott napja új vérszerződés a székelység és a föld között: időtlen időkig, mert mi itt akarunk élni és meghalni ezen a földön! Vigyék el falvaitokba a vérszerződés híreit és hirdessék a felebaráti szeretet örök törvényeit, hogy a két nép, románok és magyarok megbékélve éljenek ezen a földön.

Gábor László a Magyar Népi Szövetség Országos Központjának nevében szól fel, majd Oláh Péter a csikmegyei szervezet elnöke veszi át a szót.

Visszaemlékezve a két év előtti eseményre, kemény szavakkal bélyegzi meg a gyilkosokat és inti a székelységet: Ugy hazatérjétek, úgy szavazzatok, hogy ezek az idők többé vissza ne jöhessenek.

Ezután Mezei Lajos központi kiküldött bejelenti, hogy Oléanu Gavril, a gyilkos gárda vezetője, a börtönben önkéntesül vetett véget életének, míg a gyilkosok a börtönben várják, hogy kimondják feletük a szigorú ítéletet.

— Nem a gyűlölködés napja ez, — mondja Mezei Lajos. — Az emlékezés azért szükséges, hogy megacélozzuk induljunk küzdelemben és végső csopást mérhessünk a két nép szerettségének elűzésére. Harcoljunk a békeért, a testvériségért, hogy ember embert többé ne gyilkoljon ezen a földön.

A tömeg megrendült lélekkel hallgatja a szavakat. Kemény székely férfiak, asszonyok, ifjak és leányok járulnak a megszentelt sír elé, mely körül gondolatban ott áll ebben a pillanatban Erdély magyarsága.

Majd Kurkó Gyárfás országos elnök a helyi MNSZ szervezet vezetőivel és a község előjáróival tanácskozásra indul, hogy megbeszéljék az asszilyjuttatott község legelőtöbb bajait.

HIREK

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő: KURKO GYÁRFÁS
Előfizetési díj egy hónapra 5500 lej
KEZIRATOKAT NEM ORZUNK MEG

KERDES:

MI A SZAVAZÓKÖRZET?

FELELET:

A választás választókörzetekben történik. A választó körzetek megnevezése az ország megyei beosztásával. A választókörzeteket a szavazás lefolytatása céljából úgynevezett szavazókörzetekre osztják, amelyek előlég a járási bírósági körzetekhez tartoznak meg. Azonban a járási bírósági körzetektől eltekintve, több szavazókörzetet is fel lehet állítani. Ezeket lehetőleg úgy kell beosztani, hogy mindegyikbe legfeljebb 3000 választó jusson. A választókörzetek beosztását legkésőbb 15 nappal a választás előtt, tehát legkésőbb november 4-ig közzétudatni kell hozni. A választókörzetekben bírák élnek. Ha nincs megfelelő számú bíró, az elnökséget vezető közigazgatási tisztviselők is elláthatják.

— A „HORIZONT” RÉSZVÉNYTÁRSASÁG kezdeményező bizottsága november 13-án, szerdán este 6 órakor a brassói MNSZ Mester-utcai székházában ülést tart az alakuló közgyűlés előkészítésére. A nagyfontosságú ülésen minden bizottsági tag megjelenése okvetlen szükséges.

— A brassói Apáczai Csere János Népfőiskola testnevelő szakcsoportja ismeretterjesztő előadásorozatának legutóbbi előadását Vigh Gábor dr. orvos karolt szavazatott előadást „Miert kell a mozgás, a levegő, a napfény” címmel, melyet megbeszélés követett. A következő ismeretterjesztő előadást október 13-án, szerdán este pontosan fél 8 órai kezdettel az „Enciád” Hosszú-utca 4. szám alatti előadótermében Sándor Gábor dr. tanár tart előadást „A természetjáró, a néprajzi kincseink gyűjtője” címmel. Következő tudományágat kapcsol be brassói népfőiskola testnevelő szakcsoportja ismeretterjesztő munkája körébe, a néprajzot.

— A brassói Zsidó Demokrata Szövetség hírel. Szerdán, november 13-án délután 3 órakor a brassói Zsidó Demokrata Szövetség szabadságterei szék házában a szövetség női csoportja tart ülést, amelyen hírelk ez összes brassói nők megjelenését. Ugyanakkor a szövetség felkéri a brassói zsidóságot, hogy vegyen részt az ugyancsak szerdán délután fél 7 órakor megtartandó teljes heti ülésen.

● A Brassói Kisiparosok asszociáció szakszervelete tojyó hó 13-án este fél 6 órakor nagyfontosságú gyűlést tart. Megjelenés kötelező.

— A zsidó MNSZ a szegény tanulókat. A Magyar Népi Szövetség zsidó szervezeté a helybeli egységes gimnázium szegény tanulóinak tankönyvvél való ellátása érdekében felkérte a műsoros táncostályt rendezett. Az estély hírelt bevételeiből közeli egymillió lejt jutottott az iskola igazgatóságához a zsidó okra.

— A csehszlovák MNSZ női csoportja november 16-án, délután 3 órakor női kérdésekkel foglalkozó, műsorral egybeolított gyűlést tart a csikszereadi Vigadó nagytermében, amelyre korre és társadalmi állásra való tekintet nélkül meghívja a nőket a kolozsvári központi kiküldött vezetésével működő szervező bizottság.

— Szolgálatos gyógyszerárak Brassóban. Szerdán: Cuceanu, Hosszú-utca 1. és Mumulanu, Hosszú-utca 99. — Csütörtökön: Neustädter, Szabadságter 6. és Masu, Kút-utca 74.

MOZGÓK MŰSORA

BRASSÓ

Aro: Minden nőt szeretek. — Astra: Viky (magyar). — Capitol: Szerelmesek legendája. — Corso: — Lumina: Éjjel-nappal (szovjet). — Redut: Luana. — Scala: (Szület).

SEPSISZENTGYÖRGY

Füligbomok (magyar).

„Isten hozott” felirásos diszkapu, virágos fogadta Apáczai Csere János szülőfalujában Jakob Jánost, Brassóvármegye magyar listavezetőjét

Örösi lelkesedés a földvári magyar munkások között

(Brassó) — Megyei körútja során Jakob János a brassói magyarság listavezetője, november 10-én Apáczai és Földvár magyarságát látogatta meg. Apácán a körút határában „Isten hozott” felirású diszkapuval fogadta Jakob Jánost a falu magyarságának kicsinye és nagyja. Népviselőbe öltözött lányok és fiúk, a MNSZ ifjúságának helyi csoportja, apró iskolá gyermekek tanítójukkal és a tanítónőjükkel jelentek meg a feldíszített kapu alatt és a fúvószenekar indulójának hangjainál virágcsokrokkal kedveskedtek a népszerű képviselőjelöltnek.

Elsőnek Orbán István, a helyi szervezet elnöke üdvözölte Jakob Jánost. Azután az ifjúság és a tanítóság részéről hangzottak el üdvözlések.

Jakob János megható szavakkal mondott köszönetet a meleg fogadtatásért. Pál Ferenc a brassói MNSZ ifjúságának üdvözlését tolmácsolta. Ekkor a menet a zenekar után megindult a közművelődési ház felé. Az egész úton éljenzés és virágos fogadta az érkezőket. A közművelődési

ház udvarán Rajcsóvicz Tibor ev. lelkész fogadta az érkezőket. A küldöttségből először Szentpáli József



JAKOB JÁNOS
a MNSZ brassói listavezetője

üdvözölte a gyűlést a brassói Schielgyár és az egész brassói munkásság

A Szovjetszövetség valamennyi hadifoglyunkat utnakindította hazafelé

Sikerrel járt a román kormányküldöttség moszkvai útja

(SEPSISZENTGYÖRGY) — A Demokratikus Pártok Tömbjének központi bizottsága ma Bukarestből távbeszélőn közölte a következőket:

A román kormányküldöttség, amely többek között azzal a céllal utazott Moszkvába, hogy kieszközölje a még ottlévő hadifoglyaink hazabocsátását, teljes sikerrel végezte feladatát.

A Szövetség vezértábornagy elnöksége alatt álló szovjet kormány a román kormányküldöttség kérésének a legnagyobb előékenységgel tett eleget és elrendelte a még szovjet területen levő foglyaink haladéktalan hazaszállítását.

A lehetőségekhez mérten megfelelő számú vasúti szerelvényt állított be, amelyek már meg is kezdtek a foglyok hazaszállítását. A szovjet kormány újabb nagylelkűsége, amellyel foglyainkat még — a szokásban levő hadijog ellenére — a békeszerződés aláírás előtt hazabocsátja, országosra lelkes örömet és háláérzetet váltott ki.

Most már minden reményünk meg lehet arra, hogy rövidesen valamennyi még távollevő hadifogoly hazakerül családjá körébe.

Lapzártakor érkezett távirat arról számol be, hogy az első ilyen szerelvény tegnap este már be is futott a focsani állomásra.

A nagyhatalmak külügyminiszterei megegyeztek a Szovjetszövetségnek járó finn kártérítés összegében

Nagy baloldali győzelem az olasz választásokon

(Newyork) — A külügyminiszterek helyettesei kedd délután tanácskozásra ültek össze, a külügyminiszterek pedig este tartottak újabb ülést. Tegnap este két ülést tartottak és amikor a második ülést elnapolták, Byrnes kijelentette, hogy dönteniök kell rövidesen, hogy hajlandók-e aláírni a békeszerződéseket Hitler volt csatlós államaival.

Tegnap csak egyetlen kérdésben jutottak megállapodásra, a Finnország által a Szovjetszövetségnek fizetendő kártérítés kérdésében. A román, bolgár és magyar békeszerződés vitás pontjai felett még nem jutottak véleges döntésre. Byrnes szerint az Egyesült Államok visszaszolgáltatja Magyarországnak, Csehszlovákiának és Jugoszláviának azt a 400 vízijárművet, amelyet Németországban és Ausztriában lefoglalt.

A román békeszerződés megvitatásá

nál megállapodtak abban, hogy utasítsák a külügyminiszterek helyetteseit az egyik cikkely újrafogalmazására az olaj törvénnyel kapcsolatban.

NAGY MUNKÁSPARTI ELŐRETÖRÉS AZ OLASZ KÖZSÉGI VÁLASZTÁSOKON

(Róma) — Az olaszországi községi választásokon de Gasperi pártja a keresztény demokratá párt jelentékeny vereséget szenvedett. Rómában a kommunista és szocialista és a két baloldali pártból alekült párt halad az élen. A keresztény demokratá párt csak a harmadik helyet foglalhatta el az átlagember pártja mögött. Más nagy városokban a keresztény demokratá párt szintén a kommunista és szocialista párt után következik, de megelőzi az átlagember pártját. A választás egyébként visszafutó az olasz nemzet általános hangulatát.

névben. Ifj. Pál Ferenc a MNSZ ifjúság tartományi felelőse ismeret néhány szót az összegyűlt tömeghez. Azt akarjuk — mondotta — hogy ezt a harcot együttesen ifjak, áregek vígyuk győzelemre.

Ezután Szentpáli Erzsébet élénk szavakkal lecsatolta a nők munkájának fontosságát a magyarság jövőének kiépítésében. Felhívja a község asszonyait, hogy november 19-én tegyenek tanúbizonyságot a béke és jobb jövő mellett.

Ezután nagy éljenzés között Jakob János a magyarság brassóme gyei listavezetője emelkedett szólásra. Kijelentette, hogy a harc tovább folyik a végső egyenjogúság eléréséig. Ha Brassó megye magyarságának bizalma oda állít, hogy szolgáljam népem érdekeit a parlamentben

—mondotta —, küzdeni fogok, hogy minden becsületet magyar elnyerje az egyenjogúságot és a demokrácia ebben az országban megerősödjék. Azon leszek, hogy az együttélő magyar és román testvérek egymást megbecsüljék és megszeressék. Azt akarjuk, hogy a jövőben az itt élő magyarságnak jóból és rosszból egyforma mértékben mérjenek. Ha kell, életemet adom oda — emelte fel hangját Jakob János —, hogy azzal is népem javát szolgáljam.

Szavai az apácai magyarság éljenzésében veszték el.

A gyűlés bezárása előtt Barta Márton az apácai gazdakör nevében biztosította Jakob János képviselőjelöltünket, hogy a magyar gazdakör egy emberként támogatja minden erejével a Magyar Népi Szövetség listáját, mert tudják és érzik, hogy a MNSZ-nek köszönhetik, hogy gazdaságunkat újjászervezhettük. Szavait Jakob János képviselőjelölt életével fejezte be.

A gyűlés után a fiatalok táncba fogott, míg Jakob János és kísérete a helyi vezetőkkel a helység magyar lelkészével, tanítójával valamint a helyi szervezeti elnökkel beszéltek meg további teendőket. Azután vig zenezés mellett indult el Jakob János és kísérete Földvár felé.

FÖLDVÁR

Este 7 órakor érkezett Jakob János és kísérete a földvári téglagyár munkásaihoz. A munkások a közművelődési házban várakoztak Ábrahám elnökkel az élen. Az elnök megnyitott beszéde után az ifjúsági csoport egy munkásdalt és egy választási nótát énekelt el. Ezután Szentpáli József a munkásság nevében, ifj. Pál Ferenc az ifjúság nevében, Szentpáli Erzsébet a MNSZ női nevében üdvözölte a földvári munkásságot. A természetöltő magyar munkásság hatalmas éljenzéssel fogadta, amikor Jakob János képviselőjelölt ígéretet tett arra, hogy küzdeni fog a magyar munkásság életszínvonalának megjavításáért, egyforma munka, egyforma fizetés elvéért és azért, hogy a dolgozó munkásosztály munkája után nyugodtan, békében és szeretetben éljen az itten élő népekkel. A nagy tetszéssel fogadott beszéd után a munkások ígéretet tettek, hogy mindnyájan a magyar listára szavaznak.

A gyűlés végeztével Ábrahám elnök megköszönte Jakob Jánosnak és kíséretének, hogy ellátogattak hozzájuk is. Jakob János és kísérete a termet az ifjúság éneke közben hagyta el.

Hatalmas ünneppé emlékezett meg Brassó fiatalosága a Világifjúság Napjáról

(Brassó) — Hétfőn délután ünneppé utaztunk a Romániai Demokrata Ifjúsági Szövetség november 10-én, az Ifjúsági Világszövetség napján. Az ünnepség a brassói Ástramuzgó termében folyt le a millió keretek között. A gyönyörűen felszerelt terem szüfölgőssé megtelt Brassó város ifjúságával.

Rövid megnyitó után Mervila, a DPT képviselője üdvözölte az ifjúságot.

Ezután a demokrata román hadsereg részéről szólt fel Gheorghe Gheorghiu Bujadnag. Hangzott, hogy a hadsereg teljes szívvel az ifjúság mellett áll.

Mihai, a Demokrata Ifjúsági Szövetségének tagja, rövid beszámolót tartott az ifjúság munkájáról. Megemlékezett november 10-ének jelentőségéről, amely napon egy évvel ezelőtt 85 millió ifjú gyűlt össze Londonban, 63 nemzet képviselőiben, hogy megalakítsa az Ifjúsági Világszövetséget. Mikor ennek az évfordulóját ünnepeljük, vessünk visszapillantást a brassói ifjúság egy évi munkájára. Ez az ifjúság a rendes munkaidőn kívül 15.334 órát dolgozott az újjáépítésért, gyűjtött 83.800 kg. burgonyát, 31.000 kg. kukoricát, 1000 kg. zabot, 15.000 kg. zöldséget. A szárazságsújtotta vidékek részére gyűjtöttek 9000 kg. lombtakarmányt, 6400 kg. gesztenyét, 150 kg. búkkákat, és 3.307.000 lej.

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG IFJUSÁGÁNAK ÜDVÖZLETE

Ezután Pál Ferenc, a Magyar Népi Szövetség ifjúsági csoportjának elnöke, a MNSZ üdvözlőit hozta az ifjúságnak.

— Most három hónapja annak — kezdte Pál Ferenc —, hogy itt, ebben a városban, erről a dologról hangzott el az első szó, amely a romániai demokrata ifjúság egy szövetségbe tömörült. Ekkor köteleztük magunkat, hogy a demokráciát végig győzelemre juttatjuk. A választások ideje, harcunk próbája, a harcunk bősége. Az a harc, melyet mi magyar ifjak a román ifjakkal együtt vívunk, november 19-én fog befejeződni. Demokrata kormányunk eddig is nagy támogatásban részesítette ifjúságunkat. Lakóink, egyetemünk mind a demokrácia kormányáé. Mi magyarok elvárunk minden olyan megmozdulást, amely a két nép barátságát igyekszik megbontani. Hiszünk, hogy a Romániában élő népeknek közös lépés lesz a választások napja a béke, demokrácia és a jobb jövő felé. Ebben a szellemben ünnepeljük a világ demokrata ifjúságának napját. Eljen a román-magyar barátság!

Pál Ferenc beszédét hatalmas taps vihar fogadta. Ezután az ifjúság szünni nem akart lelkesedése közepette lépett a mikrofon elé Craciun Constanta, a romániai ifjúság ismert harcosa, a Demokrata Ifjúsági Szövetségének titkára.

CRACIUN CONSTANTA BESZÉDE

— A Romániai Demokrata Ifjúsági Szövetség központi végrehajtó bizottságának üdvözlését hozom — kezdte beszédét Craciun Constanta. — Egy éve annak, hogy a világ 63 nemzetének ifjúsági képviselői Londonban összegyűltek, hogy kiépítsék

azt az utat, amelyen az ifjúságnak haladnia kell. A hazájuk iránti szeretettel vitte őket oda, hogy biztosra lassák annyira szeretett hazájuk jövőjét. Annyira mi itt szabadon ünnepelhetjük ezt a napot, arra gondolok, hogy vajon milyen körülmények között ünnepel a spanyol ifjúság, vajon hányan fejezik be körülük vészesen fiatal életüket éppen ezen a napon, mert hazájuk szabadságáért harcolni mertek? Eszembejött Gö-

rögország, Indonézia, Hollandia ifjúsága. Vajon ezekben az országokban hogyan ünnepel meg az ifjúság napját? Mert kedveseim, nincs béke abban az országban, amely el van nyitva. És eszembejött végül a Szovjetszövetség ifjúsága, amely millió keretek között ünnepel meg november 10-ét.

Bár a mi országunkban is szabadok vagyunk, életkörülményeink meg mindig nem olyanok, hogy megál-

Hol szavazunk Brassóban?

(Brassó) — Megírtuk, hogy Brassóban 17 körzetben fogunk szavazni. A lakosság tájékoztatására ismételtelen közöljük az alábbiakat:

Az I. körzetben a Belváros választói szavaznak a „Principala Elena” ifjúságinál épületében. Kivétel képeznek az A, B, C kezdőbetűs nevű szavazók, akik a Schulz-palotában, a XIII. számú körzetben fognak szavazni.

A II. körzetben a Bolgarszeg választói szavaznak a Saguna-főim-názium épületében.

A III. körzetben Obrassó választói szavaznak: dr. Vasile Lucaciuc-Közép-utca 37. szám alatti elemi iskolában. Kivétel képeznek az A, B, C kezdőbetűs nevűek, akik a XII. körzetben a Gáz-Metán helyiségében szavaznak, Avram Iancu-Határsó-utca 33. szám alatt.

A IV. körzetben Bolonya választói szavaznak: A General Mosoiu-Vasút-utca 42. szám alatti iparmű-

vészeti főgimnázium épületében. Kivétel képeznek az A, B, C kezdőbetűs nevűek, akik szintén a XII. körzetben a Gáz-Metán Társaság helyiségében szavaznak, Avram Iancu-Határsó-utca 33. szám alatt.

A különböző üzemek, köz. és magánintézmények alkalmazottainak a hozzátartozói, akiket külön vettek fel és nem családdal együtt a választói névjegyzékbe, külön szavaznak a lakóhelyük szerinti körzetben.

A hadsereghez tartozók külön katonai körzetben szavaznak. A hozzátartozók is ugyanott szavaznak, kivéve, ha olyan köz. vagy magánalkalmazottak, akik külön a maguk körzetében kell szavazzanak.

A szavazás november 19-én reggel 8 órától este 10 óráig tart. Szükség esetén másnap reggel 8 óráig meghosszabbítható.

Magyarok szavaztatok az alábbi jelölő listára!

Egy hónapig lesz nyitva a nagyváradi román-magyar árumintavásár

(KOLOZSVÁR) — A Magyar Népi Szövetség központi gazdasági ügyosztálya részéről dr. Dobó Antal — mint megírtuk — Nagyváradon tárgyalásokat folytatott a budapesti Balkán Bizottság, valamint a Keleti Gazdasági Intézet képviselőivel. Remény Ferenccel és Demény Györggyel a Nagyváradon megrendezésre kerülő román-magyar árumintavásár kérdésében. A tárgyalások során a rendező Magyar Népi Szövetség és budapesti Közép-európai és Keleti Gazdasági Intézet képviselői között elvi megállapodás jött létre a vásár megrendezésével kapcsolatos főbb pontokról. Ezerint a nagyváradi román-magyar árumintavásár egy hónapig lesz nyitva, december 21-től január 21-ig. A vásár magyarországi látogatói útlevél nélkül, a rendező és által látmozgató vásárlószólvány alapján léphetik át a határt és öt napot tölthetnek Bihar vármegye területén. A vásár rendezésének tervei között szerepel a vásár területén külön postahivatal felállítás, vásári rádióüzemek beiktatása, magyarországi és romániai szellemi és anyagi támogatás, vendégszerzés, hangversenyek és előadás sorozatok rendezése. A nagyváradi vásár romániai látogatói részére igyekeznek kedvezményes utazási lehetőséget biztosítani.

A Magyar Népi Szövetség vásárrendező bizottságának az elnöke, dr. Dobó Antal, helyettese Fajst László, tagjai Bach Sándor, Gál Gábor, Spitz György, Román Ferenc, a budapesti Balkán Bizottság megbízottja és Spitz György, a MNSZ rendezőbizottságának tagja, jelenleg Bukarestben tartózkodnak, az árumintavásár engedélyezésével kapcsolatos alakítások intézése végéig.

Új vezetőség a MNSZ háromszéki szervezete élén

(Sepsiszentgyörgy) — A Magyar Népi Szövetség vasárnapi tartotta megyei tisztújító közgyűlést. A szüfölgőssé telt mozgó termében hat óráig tartó közgyűlés eredményeként olyan új vezetőséget választottak meg, amely kezesség arra, hogy a megye magyarságának ügye biztosítva lesz a jövőben.

Elnökké egyhangúan újból Demeter András bűnös gondát, régi MADOSZ harcost, a Háromszék volt népszerű megyefőnökét választották meg. Demeter András a megye gazdasági közvéleménye előtt óriási népszerűségnek örvend meg abból az időből, amikor megyefőnöksége idején annyi gondos melegséggel karolta fel gazdasági ügyét.

Nem kevésbé szerencsés volt az

alelnökök választása is. László Ferenc dr. személye biztosított arra, hogy a nép érdekei a legbiztosabb szellemben nyernek elintézés. A másik alelnök Kiss Árpád református lelkész, a Mikó-kollégium tanára. Egyike azon kevés értelmiségieknek, akik az első pillanatban a haladói eszmék szolgálatába állottak.

Háromszék népének józan gondolkodására vall, hogy a teljesen átszervezett intézőbizottság 71 tagját olyan kipróbált emberekkel állította össze, akik eddig is bizonyosságot tettek arról, hogy népük érdekeit személyes érdekeik elé helyezik.

Az új megyei vezetőség általános megelégedést váltott ki a megye népéből.

Utakjuk harcolni. Az országunk szükségére van a szűrség, különösen az újjáépítés munkájában. Erre hivatkozva fel szabadságunkat, amely a Gроза-burmaning által vezetett nap hatalmas harcának és a Szovjetszövetségnek köszönhetünk.

— Ezen a napon, amikor az ifjúság merleget készít egyéves harcáról, további hartra hívom fel az ifjúságot. Tanuljon, olvasson és amit lezúrt tanulmányaihoz, azt népe javára fordítsa. Eljen az ifjúság harca a boldogabb hazáért! Eljen a béke, szerető népek ifjúságának barátságai! Craciun Constanta beszédét az ifjúság mindent elcsópró élvezése és tapsvihara fogadta.

A zaj ellépte után Malaescu Mircea, az Ifjúsági Szövetségének megyei titkára felolvasta az Ifjúsági Világszövetségnek a különböző országok ifjúságához intézett táviratát.

Az ünnepi gyűlés után szórakoztató műsor következett különböző magyar és román szavaltókkal, énekszámokkal és a Scherg-gyár táncsoprtjának román és magyar táncszámaival.

Az ifjúság napjának ünnepségeit este a brassói gyárak ifjúságának fáklásmenete zárta be. (T. H.)

SZÉKELY IFJÚ KI SZÉKELY LANYOKI

Egy pár nap választ el a döntő pillanattól, amikor a magyar nép az önálló magyar állatra szavazva szavazni a népek elismerésével.

Az önálló magyar lista és a demokratikus erők választási győzeleme biztosítja a magyarság jogegyenlőségét, anyag, gyarapodását és széles utat nyit a magyar ifjúság számára a tudásnak, kul úrához és egy boldog élethez.

November 19-ike történelmi nap lesz, amikor országunk népei véglegesen biztosítják a Demokratikus rendszer győzeleme megvalósulását, amely egyformán oltalmazza lesz az ország minden lakosának.

Székely Ifjak! Székely Lányok! Tegyetek eleget népünkkel szemben kötelezettségének, akik betöltöttek a 21-ik életévüket, vonuljanak népi választásban, szavazzanak a szavazó urnák elé és adják le szavazatukat a MNSZ listájára.

Ifjak! Lányok! Mindannyiunknak fáj, hogy már a 18-és korhatárhoz nem kapunk meg a szavazati jogot, mint ahogy azt a választási törvénytervezet javasolta. Azonban ti is választói korhatár alatt levő ifjak és lányok hozzájárultok az önálló magyar lista győzelemhez. Nagy és szép feladat vár rátok. Tegyetek lehetővé és segítsétek el, hogy minden választó az urnák elé jusson és élhessen választói jogával.

Ifjak! A választás napján vegyetek le a gazdasági gondjait a földművesekről. Országunk lakóinak felel, tegyetek gondozást és lássátok el aznap az általános nyit.

Lányok! Vegyetek szerető kezetek gondozásba a csecsemőket és a kisgyermekket a választások napján, hogy anyánk is az urnák elé járulhasson.

Ifjak és Lányok! Legyetek segítségére az aggoknak és a becsenkek, hogy eljussanak a szavazó helyiségekbe, mert ők is élő akarják sorolni a demokrácia választási győzelemét.

Ifjak és Lányok! A fenti feladatokat elvett téve nyitassátok meg politikai érdekeket és népi öntudatokat. Alkalmoz ti is a választási harc győzeleme csatájában, mert ti vagytok a jövő és ezen választási győzelem minden győzelemre reálak marad.

Ifjú Testvérek és Testvérnők! Rajtunk a alap a falu és a gyermekek biztonsága a választások napján, legyetek büszkék e nagy és nemes munkára és amit vállaltok, végeztétek el becsülettel és teljes odaadással a saját jövőtök érdekében.

Eljen az ifjúság harca a demokrácia választási győzelemért!

Eljen a Magyar Népi Szövetség választási győzelemé!

Az értelmiség feladata a demokráciában

Mit mondott Groza miniszterelnök Brassóban?

(Brassó) — Az „Astra” nagyterme a demokrácia tömeggyűlése alatt sepi fogadott be akkora embertöméget a falai közé, mint most, amikor Groza, Peter dr. jött, hogy értekezletet tartson Brassó értelmisége elemeivel.

Kevésse a kitűzött időpont után Groza Péter jellegzetes válla alakja meg is jelent a színpadon.

— Nem szónokolni jöttem — mondotta —, hanem hogy közvetlen elbeszélgessek Brassó értelmiségeivel. Meg kell beszélnünk a ma kérdéseit, a valóság kérdéseit — mondotta — és meg kell ismernünk ilyen közvetlen találkozásakkal egymás képességeit és hibáit. Aki nap-nap után dolgozik a követt, munka közben nap-nap után követ el hibákat is. Az nem követ el hibákat, aki nem dolgozik, aki távol tartja magát a köz munkálásától és félrevonulva csak bírálgat. Ilyen bírálgatások pedig szorgosan folynak. Ilyen bírálgatók tették fel a kérdést az egyik párt sajtójában: Hol volt Groza augusztus 23-án?

Nem válaszoltam meg akkor. Azóta sem szóltam róla. Most mondom meg itt Brassóban, hol voltam 1944. augusztus 23-án? Távol voltam, nagyon távol, évek óta, a „politikai közélettől”. Tanulni kezdtem és tanulmányozni a korszerű tanokat. De nemcsak Lenint, Sztálint olvastam. Olvastam és megismertem mindent. Mussolinit és Hitlerrel is, a fasizmusról, a hitlerizmusról is, amit csak tudtam. És mindent a magam eszébe és a valóság látásán és megítélésén átszűrve, összehasonlítást tettem a mai idők különböző tanaival között. Ennek az összehasonlításnak az eredményeit azután felhasználtam annak megítélésére, hogy mi ennek az országnak a népeinek a helyzete, az élete és mit lehet tenni a megjavítására?

Ez az értelmiségnek való munka! Ezt ajándékom én minden értelmiséginek. Itt az értelmiség helye: a valóság vonalán, amelyet meg kell látnunk és ránk hárulni szükségleteit és feladatait teljesíteni kell.

Sok ismerősöm van itt Brassóban — folytatta a miniszterelnök. Szintén értelmiségiek a régi értelemben. Együtt végeztük tanulmányainkat az országban, vagy külföldön. Budapesten, Leipzigban. Jól ismerem az észjárásukat. Sokat ért meg ez a mi nemzedékünk. A régi feudális izü magyar ura mat, utána az első világháborút. Aztán Nagyromániát. De a fasizmus és hitlerizmus nyomán elközelget, a bécsi döntés korszaka. Kezdődött a földalatti munka. Kérdések intéztek hozzám a bírálóktól: Hol voltam augusztus 23-án. Most megmondom. A föld alatt. A többivel. Pontosabban augusztus 23-án egy szegény paraszt féléig földbeásozt konyhájában. Kommunista és szociáldemokrata munkások gondoskodtak buvóhelyemen a táplálásomról. A földalatti időszakban átmentem Magyarországra is. Összeküvést szöni a román nép és a magyar nép között a hitlerizmus ellen a később kivégzett Bajcsi-Zsilinszkyvel és társaival. Egy napon oda akartunk állni Hitler elé, román nép, magyar nép, hogy megmondjuk kisép vagyunk, semmi közünk a hatalmi harcokhoz!

Egyszer, többek közt ismét lefogták. Eppen itt Brassóban kísérték az „Aro” előtt szuronok közt — amikor találkoztam Maniuval. Elszórnyülködve mondta nekem, hogy menni bána! teszem ki maram. Azt válaszoltam — minden mesterségnek megvan a maga kockázata. Ez én mesterségem” kockázata ami vállalom” kell és mentem tovább szuronok közt. Ők — nem vállaltak ilyen kockázatokat. Amikor megint bonyodva látták augusztus 23-ika

után Bukarestben a főszénáti temérdek tömegek felvonulását, megijedtek. Utánam küldtek magányomba. Hívtak a kormányba. Azt hittek, megállíthatják majd az idők forgását, a haladás keréket visszafordíthatják. Beveznek a kormányba, ott lassan megpuhulok és hozzájuk idomulok. Tévedtek! Az ellenzéki hírvetés minden ellenértéket ellenünk a célját eleresere. A király személyét sem átalították belekeverni. Aztán elhallgatott. Mert nem volt és nincs ellentétünk a király és a kormány közt. A király, mint mi is, a nép érdekében szolgálja.

Ellenségeink az állították, hogy a hadsereg nincs velünk — folytatta Groza miniszterelnök. Készen a hadsereg a nép hadserege lett. A tisztek ma lelkiismeretesen utána járnak a legénység élelmézésének, nevelésének. És nincs többé verés, emberhez méltatlan bánásmód a nép hadseregében! (Kitörő taps és éljenzés.)

Egy hang a tömegből: Azt is mondták, hogy a kormány kolhosokat akar!

Erre is rátértek — mondta mosolyogva a miniszterelnök. Ha a demokráta kormányzat kolhososítani akart volna, 1944. október-novemberében tette volna ezt. Ki akadályozhatott volna meg ebben? Ehelyett kormányunk száz meg száz ezer kisföldtulajdont teremtett a földtelen parasztok részére a földosztással és a

talajdon jogát megerősítette az országban!

Az értelmiség eltávolodott a néptől, — folytatta Groza. És a nép is az értelmiségtől. Felhívom az értelmiségeket, ne ismételjék meg ezt a mulaszt! Ne távolodjanak el többé a tömegektől és a néptől! Álljanak melléjük és segítsék! Ez az 5 feladat! Mielő feladat! Hét pártunk vesz részt a választás küzdelemben. Nem mondom azt, hogy ezt vagy azt a pártot támogassák. Hanem hogy támogassák azokat a pártokat, amelyek a dolgozó tömegeknek az érdekeit szolgálják!

Ezután a nőkhöz intézett felhívást Groza miniszterelnök. A demokratikus kormány egyenjogúságot biztosított a nőknek — mondotta —, mert melőnké tették magukat rá. A háborúban a férfiak helyét is megállták emberül. Most, amikor a békés jövőért folyik a harc, a nőkre különleges feladat vár. Mert kik tudhatnak odaadóbban küzdeni a békéért, mint ők? Menjenek ki a városi nők a falvakba, eszméltessek e egyszerű feladatokra a falvak asszonyait is, akik még felvilágosítatlanok, hogy a helye minden nőnek ott van, ahol ma itt mi az országban. Mindannyian együtt a békéért és az emberiség jövőjéért harcolunk, — fejezte be szűnni nem akaró ünneplés közben Groza miniszterelnök mélyszéges hatású beszédét.

Nagyszabású választási gyűlések Kóbor és Halmagy községekben

(Fogarasz) — A fogaraszmezei nagyvármagyarság éret, politikai tudattal készül fel a küzdelemben álló választásokra. Ez a magyarság tudja, hogy összekötőkapocsnak kell lennie a román és a magyar demokrácia közös harcában az erdélyi együttélő népek jobb jövőjének megteremtéséért.

Miköz a Magyar Népi Szövetség a magyarság számarányának mérlegelése alapján úgy döntött, hogy Fogarasz megyében nem állít önálló magyar listát s az itteni szóránymagyarság erősít a Demokratikus Pártok Tömbjében egyesült román haladó demokrácia támogatására használja fel, a legelszigeteltebb fogaraszmezei magyar szóránymagyarság magyarsága is nyomban megértette, hogy ez az elhatározás alkalmat adott, hogy maga is hatékonyan és eredményesen vegyen részt a nagy sorsdöntő küzdelemben. Lelkesedéssel vállalta tehát ezt a feladatot, tudván, hogy ezzel egyidejűleg szolgálja a demokráciát és a magyarságot. Ennek a magyarságnak a számára a Nap jelképe az egyenlőség jelét és a szavazás alkalmával biztos kézzel nyomja a pecsétet erre a listára.

A MNSZ fogaraszmezei szervezeti bankadatlan kitartással felkészült a felvilágosító munkát, hogy egyetlen magyar szavazót se menjen kárba ebben a megyében. A városi magyarság megfelelő tájékoztatása után sora járják a magyarlakta falvakat és népgyűléseken oktatták ki a szavazókat választási teendőire.

November 3-án Tódor János körzeti felelős és Orbán Károly megyei elnök Kóbor község magyarságát látogatták meg. A falu lakossága előtt Tódor János körzeti felelős mondott beszédet. Kifejtette, hogy az elmúlt idők milyen káros hatással voltak a kis dunavölgyi népek jövőjére és pártuzart volt a két világháború szenvedései és a mai demokrácia között. A román-magyar barátság és megbékélés jótéteményeiről szólván, kimutatta, hogy ez az egyetlen út, amelyen haladni kell a pusztító háborúk kiküszöbölésére.

A kőbóri nép nagy lelkesedéssel fogadta Tódor János szavait és igéretet tett, hogy egy emberként fog lesavazni.

Ugyancsak november 3-án a MNSZ fogaraszmezei vezetősége kiszállt Halmagy községbe is. A népgyűlésen a község apraja-nagyja megjelent, hogy végrehallgassa a szónokok beszédét. Beszédükben Fodor Lajos fogarasi elnök, Szászán Zoltán Rozsika, Duda és Drágusán Petru százszázalékos rokant mindannyian hangsúlyozták, hogy a Groza kormány mellett ki kell tartani. A gyűlésen a halmagy magyarság részéről Török szólt fel. Lengyel Béla, a MNSZ fogaraszmezei titkára ismertette a választással kapcsolatos kötelességeket, majd Lukács Árpád hosszas beszédben fejtette ki, hogy a magyarság ha szebb jövőt akar, csakis a Demokratikus Pártok Tömbjével karöltve haladhatsz.

A következő nap Fodor Károly körzeti felelős, Orbán Károly megyei elnök és Fodor Lajos városi elnökkel egyetemben újból kimenek Halmagy községbe. Az itteni kultúrházban a község magyarsága előtt Tódor János körzeti felelős és Orbán Károly körzeti felelős beszédet a megjelentekhez.

Fogarasz megyében minden remény meg van arra, hogy a MNSZ felvilágosító munkája meghozza a nagy győzelmet és a magyarság egyetemben vonul fel a választásokon, hogy leadja a szavazatát a DPT listájára.

Hogyan kell szavazni?

Egy szavazatnak sem szabad elvesznie!

Választói igazolvánnyal és személyazonossági igazolvánnyal felszerelve menjünk szavazni!

(KOLOZSVÁR) — A Magyar Népi Szövetség központi választási irodája a következő figyelmeztető közleményt ajánlja minden magyar ember figyelmébe:

Románia magyarsága a november 19-iki választásokon nyilváníthatja először szabadon akarátát. Igen sokan vannak, különösen nők, akik eddig még sohasem szavaztak. Mindenkinnek meg kell tehát tanulnia, hogy miképpen történik a szavazás. Egy szavazatnak sem szabad elvesznie. Minden semmis szavazat magyarságunk erejét gyengíti.

A szavazás napján. — november 19-én — a választók reggel 8 óráttól kezdve jelentkezhetnek azoknál a szavazókörizeteknél, ahová beosztást kaptak. A szavazás este 8 óráig tart, de ha még akkor is jelen vannak olyan választók, akik szavazatukat nem adták le, a szavazást mindaddig folytatni kell, míg az összes jelenlévő választók leszavaznak.

A szavazóhelyiségbe egyszerre annyi választót engednek be, ahány szavazófülke van. A választók a szavazóhelyiségben bemutatják választói igazolványukat a szavazókörizet elnökének, aki átad nekik egy szavazólapot és egy szavazó pecsétet. Ajánlatos a választói igazolványon kívül személyazonossági okmányt is vinni magukkal, mert bárkinnek jogában áll a szavazásra jelentkező személyazonosságát kétségbe vonni. Ebben az esetben azt megfelelő módon igazolni kell.

Mintán a választó megkapta az elnöktől a szavazólapot és szavazó bélyegzőt, bemegy egy zárt fülkébe, ahol leadja szavazatát, mégpedig úgy, hogy a „Votat” feliratú bélyegzőt ráüti arra a jelölőlajstromra, amelyikre szavazni kíván. Vigyázni kell, hogy a bélyegzőt úgy üssük rá a Magyar Népi Szövetség egyenlőség = jelét viselő lajstromra, hogy a bélyegző lenyomata ne terjedjen túl a négyzet oldalvonalain, mert ebben az esetben a szavazat érvénytelen.

A bélyegző ráütése után a szavazólapot négyrészt össze kell hajtogatni úgy, hogy az utolsó fehér oldala, amelyen az elnök ellenőrző bélyegzője van, kívül meradjon. Ha a szavazólapot nyitva, vagy a lajstromokkal kifelé fordítva adjuk be, az szintén semmissé válik.

Az összehajtott szavazólapot a fülkéből kijöve, át kell adni az elnöknek, aki azt a szavazó jelenlétében beteszi az urnába, a választói igazolványt pedig aláírásával vagy bélyegzőjével láttatja.

Az itt előírt szavazási rendet mindenkinnek el kell sajátítani és be kell tartania.

A MNSZ keresztvári választási gyűlése u.abb bizonyítéka volt a román-magyar megértésnek

(Keresztvár) — November 8-án tartotta Keresztvár magyarsága választási nagygyűlést. A gyűlés a székház mindkét terme zsúfolt megtelelt úgy, hogy jórészt az udvarra is hallgatták végig a gyűlést.

A gyűlést Kiss Árpád helybeli ref. lelkész nyitotta meg. Utána Portik Ferenc a brassói kiküldöttek nevében üdvözölte az első szabad választási nagygyűlést Keresztváron. Majd Göncz Lajos, a megyei szervezet alelnöke hívta fel a jelenlévők figyelmét a választások fontosságára. Az ifjúság részéről Salamon Gizella üdvözölte a nagygyűlés résztvevőit.

Nagy Miklós a brassói gunnygár magyar munkássága részéről üdvözölte a jelenlévőket. Téglás Klára a női szervezet részéről mutatót rá, hogy milyen fontos a nőknek, hogy szava-

zataikkal segítsék az épülő demokráciát.

Sodás Imre, bodolai ref. lelkész éppen felépített beszédében mutatót rá, hogy milyen fontos a magyarság egysége ezeken a választásokon és mennyire fontos, hogy értelmiség, földműves, munkás, hitet tegyen, ha jövőjét anyanyelvét és hitét meg akarja őrizni.

Ezután az elnöklő Kiss Árpád helybeli lelkész bejelentte, hogy a következő felszólaló Jakab János brassómezei listavezető. A bejelentés után a nagygyűlés tagjai lelkesen éljenek Jakab Jánost Felszólalásában bejelentette, hogy szíve minden melegevel üdvözli a keresztvári testvéreket, majd a jelenlévő közönség bírói és jegyzői román nyelven üdvözölte. A bíró és a jegyző egyébként az egész gyűlésen résztvettek és ez-

zel is bizonyították, hogy a keresztvári magyar és román testvéries együttműködés a legjobb úton halad előre. Jakab János felszólalásában bejelentette, hogy nem először van Keresztváron. Ismeri a keresztvári testvéreket még a CASBI-ügyekből kifolyóan. Annakidejek megígérte, hogy a MNSZ megszerezzi az orvoslást ezeken a sérelmekre is. Erről meg'is győződhetek a keresztváriak. Szavai elhangzása után az egybegyűlteket lelkes tüntetéssel adták kifejezést elismerésüknek. Ezek után adatokat sorolt fel, hogy rövid másfél év alatt mit végzett a Magyar Népi Szövetség?

Beszéde végén a jelenlévők hosszasan éltették a népszerű képviselőjelöltet, majd Kurkó Gyárfást és a Magyar Népi Szövetséget.

Udvarhelyi krónika

Ismeretlen tettes, vasnapról hétfőre virradó éjszaka elcsenelte a Székelyudvarhelyi piacán kifüggesztett Bayer hőmérőt. A tettes nyilván azt hitte, hogy a hőmérő higánnyal működik, és azért vitte el. Csak azt nem tudjuk, hogy miér van szükség egy ilyen embernek hőmérőre, aki meg azt sem tudja, hogy a higán nem piros, hanem színezett-fehér színű.

Ezidáig még a tettes nem került elő, de a hőmérő sem...

Az egységontól udvarhelyszéki tevékenysége megszűnt. Egyébként ez nem jelent olyan nagy újságot, hiszen mindenki tudja, hogy meddő kísérlet a próbálkozások.

Egyik udvarhelyi falújság humoros rovata az egységontól, reakciós tevékenységek megszűnésével kapcsolatosan a következőket írja: „Sebesi-Biró-Normann-Titel-féle Székely Szavazatok Szállító Nagyvállalat — mivel a listajelöltek visszavonták részvényeiket és előre láthatólag szavazatot sem fognak kapni — megbukott”

A székelyudvarhelyi munkásszövetséget, mely rövidítve az UMGISZ-nevet viseli, a Kossuth-utóban forgalmas falatozót nyitott.

Végre az utazó közönség olyan helyet látogathat, ahol jól érzi magát. Olcsó és jó!

Evtizedek óta sok panasza van az udvarhelyszéki vicinális ellen. Nem is csodálkozunk, hiszen minden vicinális ellen van panasz. Ahogy a panaszkodók, úgy szaporodtak a vicinális-anekdótok is.

A napokban Keresztvárról igyekezünk a vonaton Székelyudvarhely-féle Békafalva határában a mezdonyvezető leléptetett az ösvényen siető fausi néminck.

— Üljön fel, Mári néni!
— Most nem, mert sietőki — felelte a néni a gyors lépecskkel üpegeti tovább.
(—ly)

Árucsarnokot létesítenek a csiki kisiparosok

(Csikszék, a N. E. tudósítójától) — Az önálló kisiparosok szervezete gyűlést tartott, amelyen a helyi, és vidéki iparosság nagy számban vett részt. A gyűlésen sor került a fizikailag újraválasztására is, amelynek során elnöknek Vessényi Józsefet, alelnöknek Sipos Ferencet és Moldován Jánost, titkárnak Gyenes Gyulát választották meg.

Vass Gyula bejelentette, hogy min. segítséget kérte egy árucsarnok létesítésére. Ennek az lenne a célja, hogy különösen a vidéki iparosság árult itt le adása elhelyezhesse. A megmaradt jóvelemből ezután egy iparostanoncshoz, agmenház és egy árubeszerző szövetkezet létesítése válna lehetségessé.

Az indítványt a közgyűlés egyhangúlag elfogadta.

Vessényi József elnök szétfoglalt beszédében az iparoság nevében állást foglalt a demokrácia mellett. Igértette azt, hogy ezután is szívvel-lellekkel azon fáradozik, hogy az iparoság sérelmei elintézését nyerjenek.

Háromszéken tömegesen nyílnak meg az újabb inségkonyhák

(Sepsiszentgyörgy) — Nemrég számoltunk be arról, hogy a megyei asztali bizottság a Népvédelemmel karöltve inségkonyhákat állított fel Háromszék megye asztaliujtató községeiben. A mozgalom tovább folytat, amennyiben az elmúlt hét folyamán újabb tíznegyzet faluban: Szentkatolán, Oroscfaluban, Szentteleken, Szentkereszten, Hatálykán, Kézdivásárhelyen, Kovácsán, Kézdimartonfalván, Torján, Papolcán, Barátoson, Kis- és Nagyborosnyón, Kilyénben, Sepsibükfádon, Bodokon, Zalanban és Barónon létesítettek jól felszerelt, élelmiszerekkel bővegesen ellátott inségkonyhákat. A napokban nyitják meg a szentivánaborfalvi konyhát, közelebről pedig újabb öt községben nyitják meg a népkonyhákat.

Az inségkonyhák kifogástalan működésére jellemző, hogy újabbban olyan falvak népe is kéri a konyhák felállítását, amelyek eddig a suttogó propaganda hatása alatt idegenkedtek tőle. Mozgalom indult az inségkonyhák gyermekeinek „kiteljesítésére” is. A háromszéki megyei Békafalva községből a napokban visznek harminc gyermeket Mátyóvárára. A nagyváradi Kom. minista Párt 10 háromszéki gyermeket vállalt, de több távoli vidékről is érkeztek kérések, hogy küldjenek gyermekeket tölire az asztaliujtató megyékből.

Az 5. hadtest parancsnoka Székelyudvarhelyt

(Székelyudvarhely, a N. E. tudósítójától) — Az elmúlt héten keddi Csikszekredéből jövet, az V. hadtest parancsnoka látogatást tett a székelyudvarhelyi helyőrségnél is.

A fogadtatáson megjelent dr. Demeter Gyula alispán, Csiban, a DPT titkára, dr. Kocsis János ügyvéd, a MNSZ kiküldötte, valamint nagyszámú katonaság.

Constantin Ioan alezredes üdvözölte beszéde után egy előadást lépett az asztal mellé a szívbőljövő, meleg szavakkal vázolta a demokrátiás hadsereg hivatását és kötelességét a választások alkalmával. Dr. Demeter Gyula a kormány nevében üdvözölte a tábornokot és kihangsúlyozta, hogy akik a határokon belül élnek, szeretben és megértésben egymásra találva, kell, hogy haladjanak a demokrácia útján. A MNSZ városi szervezete nevében pedig dr. Kocsis János ügyvéd köszöntötte a tábornokot.

— A MNSZ a demokráta pártokkal egyetemben — mondotta beszédeben — a békét és a népek közötti békés együttélést akarja szolgálni.

Egy magyar katonája anyanyelvén szólott a helyőrség magyar legénységéhez, majd a tábornok örnagyságát tisztázta beszélt a közelebbi választásokról.

Nagy lelkesedés és éljenzés fogadta a szólasra emelkedő tábornokot. A kemény katonája szívbőljövő szavakkal vázolta a demokráta hadsereg mai helyzetét s a választásokon követendő magatartását.

A beszédek után az Udvarhely megyében tartózkodó katonai vándor színtársulat kedves műsoraszmai hangzottak el, majd a megjelentek a tábornokkal egyetemben közös vacsorán vettek részt.

Házát, telket ne vegyan és ne adjon el amíg a katonatunkban levő áratat nem nézte meg. Díjmentes feilválogatást adunk. Házaink vannak minden árban.

VISSZONTI, Ingatlanforgalmi Iroda.

BRASSÓ, Armatel Rógie 6.
Telefon Irodai 15-99. Lakás 15-98

● Háromszék megyei lapterjesztőink figyelmeztetjük Lapunkkal kapcsolatos elzárásokat továbbra is Zeke László epsziszentgyörgyi megbízottunk végzi.

● Sepsiszentgyörgyön hirdetések továbbra is felvesz Zeke László megbízottunk (Placier 10. szám.)

6. NEPI EGYSÉG NOV. 14

Nagyszabású evangélikus ünnepek Brassóban és környékén

(Brassó) — Árgay György evangélikus püspök a mai napon Brassóba érkezett, hogy résztvegyen a november 12-án és 13-án Hosszúfaluban, az alszégi evangélikus egyházközség templomában tartandó egyházkerületi közgyűlésén.

November 14-én ugyancsak Hosszúfaluban érkezik lez az evangélikus papok részére. November 15-én a brassói magyar evangélikus egyházban lesz canon'a visítaho. Ennek végzetével ugyancsak 15-én délután fel 6 órai kezdettel a püspök megbeszélést tart az evangélikus ifjúsággal, november 16-án meglátogatja a magyar evangélikus elemi iskolát, délután 4 órakor az Evangélikus Jótékony egyesület tagjaival tart beható megbeszélést, majd fél 6 órakor presbitéri érkezik lez az

egyházközség tanácstermében. A 28. pártori látogatást a 17-én délelőtt 10 órakor kezdődő istentisztelet és a délután fél 5 órakor kezdődő vallásos ünnepély fejezi be. Mindkét alkalommal a püspök hirdeti igét, s a délelőtti istentisztelet keretében előtte teszik le a hivatások esküt az egyház ujonnan választott tanítói, gondnoka és ellenőrei.

A brassói evangélikus egyház kéri az ifjúságot, hogy legyen ott az ifjúsági értekezleten — fiúk lányok egyaránt —, az evangélikus nők vegyenek részt a jótékony egyesület összejövetelén és az egyháztanácsosok a presbitéri értekezleten. A vasnap esti ünnepi istentiszteletre és vallásos délutánra a gyülekezet minden tagját és vendégeket is szeretettel várunk.

Fegyvereket találtak a Maniu-párti vezetőknél

(Bukarest) — Az állambiztonsági rendőrség hivatalos számadatát szerint az elmúlt hónap folyamán tartott házkutatások alkalmával 466 különböző fegyvert és 3083 darab különböző fajtájú töltényt s ezenkívül rengeteg löszert és robbanóanyagot koboztak el. A fegyverek túlnyomó részét a „törvényt” pártok egyes vezetőinél és „rohamosztagosainak” lakásán foglalták le.

Újabban Alsófehér megyében találtak a csendőrségi közegek löszert, fegyvereket és több okmányt, amiből kitűnik, hogy az ottani manista vezetők szoros kapcsolatokat tartottak fenn a „Fekete subások” földalati terrorista szervezetével. Pop Janosi lakásán 4 darab

töltet, petárdákat és hitlerista propagandaanyagot találtak, míg Tulus Iacob megkerékli manista papnát a „Fekete Subások” répraktának egész garnadáját foglalták le. Pástrav Ironim gyulafehérvári tanárnál, a Maniu párt városi szervezőinek vezetőjénél egy fegyvert, egy revolvert, egy gránátot, Antoncsu Mihai brostráját és az Erchéység vidéki „Nemzeti Ellenállási Mozgalom” nagyvezárkarához írott levelet foglalták le.

Az ország különböző részeiben hasonlóképpen igen sok fegyvert és fasiszta jellegű iratot találtak a Maniu-párti vezetőknél.

Az MNSZ levele az Októberi Forradalom emlékünnepén

(KOLOZSVÁR) — Kurkó Gyárfás, a MNSZ országos elnöke a Magyar Népi Szövetség országos végrehajtó bizottságának a nevében az alábbi levelet intézte Migale alezredeshez, a Szövetséges Ellenőrző Bizottság vezetőjéhez:

SZÖVETSÉGES ELLENŐRZŐ
BIZOTTSÁG VEZETŐJÉNEK
MIGALE ALEZREDESNEK

KOLOZSVÁR

A Magyar Népi Szövetség országos végrehajtó bizottságának nevében, a nagy Októberi Forradalom évfordulójának alkalmából, a romániai magyar nép mély tisztelőt és szeretetét tolmácsolom a szovjet néppel, amely diadalmas forradalmával nem csak a Szovjetszövetség népeinek, hanem a világ minden nemzetének felszabadulási útját mutatta és nyitotta meg.

Romániai magyar népünk ezen a napon sem mulasztja el halálját kife-

jezni a hatalmas Szovjetszövetségnek nagy vezérének, Sztalin vezértábornagynak és annak a népek, amelyek hős fiait számunkra is meghozták a fasiszma halálos szorításból való felszabadulást.

E diadalmas Októberi Forradalom évfordulóján igazi és őszinte együttérzéssel ünnepelünk mi is a Szovjetszövetség népeivel, mert mély meggyőződésünk, hogy a dicsőséges forradalom után megeremített Szovjetszövetség legfőbb biztostéka és őrizője a népek békéjének, boldogulásának, szabadságának és teljes egyenlőségének.

Kérem tolmácsolja e nagy nap alkalmából népünk szívből jövő őszinte jókívánságait a szovjet népek.

Kolozsvár, 1946. november 7-én.
A Magyar Népi Szövetség országos végrehajtó bizottságának nevében

KURKÓ GYÁRFÁS
elnök.

Gheorghiu-Dej osztotta ki Csíkszeredán a földbirtokleveleket

A közlekedésügyi miniszter megcáfolta a városi ingatlanok kisajátításáról szóló reakciós forrásból származó alaptalan híreket

(Csíkszereda, a N. E. kiküldött tudósítójától.) Vasárnap délen Gheorghiu-Dej közlekedésügyi miniszter bencsüges ünnepséggel keretében osztotta ki a földbirtokrendezés során földhözjuttatott 42 csíkszeredai székelő gazdának a földbirtoklevelet.

A karakói válogatás felavatásáról Csíkszeredába érkezett miniszteri és kíséreti a földszínti pályaudvaron a megye és a város vezetők fogadták. Gheorghiu-Dej ellépett a festői székelő és román nemzeti viseletbe öltözött lányok és legények sora előtt, majd az állomás előtti térre ment, ahol hatalmas népművelő fogadta és lelkesen tüntetett a demokrácia kormány mellett. A miniszter és kísérete a tömeg szűnni nem akaró élvezése közepette érkezett meg a város háza előtt feldisznított emelvényhez. Az emelvény háttérében egyik oldalon Horea, Cloșca és Crisan hatalmas képei, míg a másik oldalon Budai Nagy Antal, Dózsa és Martinovics a nép vértanúinak hatalmas festményei állottak. Középen öléhez szőhajú román és fiatal magyar paraszt ábrázoló művészi kivitelű festmény díszelt.

A miniszter és kísérete a díszemlőn foglalt helyet, közben vig zeneszó mellett az egyes falvak színpompás nemzetiségi tőmegei érkeztek meg a térre és helyezkedtek el a díszemlőn előtt. A négyülés első székében Váncs Gheorghe volt, aki a Demokrata Pártok Tömbje nevében üdvözölte a minisztert, majd általános lelkesedés közepette Szentmihály Ferenc tanár a Magyar Népi Szövetség csíkszeredai képviselőjéül emelkedett szóra. A hatalmas tömeg lelkesen tüntetett a Magyar Népi Szövetség mellett és hosszasan éltette Kurkó Gyártás országos elnököt és a román-magyar testvériséget.

— Szíven teljes melegséggel üdvözölöm a demokrácia kormány munkás miniszterét — mondotta Szentmihály Ferenc, majd így folytatta: — Régem ismerem a miniszter urat. (A tömeg lelkesen éltette Gheorghiu-Dejt.) A tárgyalási interjúk során ismerkedünk meg. Ő törökellen munkásmeggyőződésű és pedig magyarországi gómer voltam elzárva. Testvérek! Évezredek vágya teljesül be ma itt. Budai Nagy Antal, Horea és a többi szabadsághős a földért harcoltak. És századok kellettek ahhoz, hogy a forradalmi igazság győzedelmessédjék és ma most azoké lesz a föld, akik megművték. A földért folyó harc befejeződött. A demokrácia Groza kormány megvalósította a földosztást.

Beszéde továbbá során vázolta a demokrácia kormány és a Magyar Népi Szövetség közötti szövetkezősége, majd a választások jelentőségére hívta fel a jelenlévők figyelmét. Hangsúlyozta, hogy a demokrácia kormány szövetkezőségeben levő Magyar Népi Szövetség önálló magyar listáját minden magyarnak támogatnia kell, hogy együttes erővel vívassuk meg a demokrácia nagy küzdelméit a teljes győzelemért.

Colaciu Petre, majd Ionescu ezredesnek az együttélő népek testvériségét kihangsúlyozó beszéde után Csabai Imre, a Kommunista Párt csíkszeredai szervezetének titkára ismertette a párt következtetés és elszánt harcát, amelyet a béke, demokrácia és a földbirtokrendezés érdekében, a romboló fajgyűlölet ellen vívott.

Bădăneanu Ion (Ekefront), Moldován János (Szoc. Dem. Párt), Bokor András (A Románai Demokrata Ifjak Szövetsége), Peonaru tanár (Nemzeti Néppárt) felszólalásai után Gheorghiu-Dej miniszter beszélt a tö-

meghez.

A miniszter örömeinek adott kifejezést, hogy a csíkszeredai földhözjuttatottak és a dolgozó nép eme hatalmas ünnepe résztvehet. Ismertette a romániai demokrácia harcát, majd megcáfolta a reakció suttogó hírveréseinek ama állításait, mintha a kormány a választások után vissza akarja venni a földet a földművesektől.

Hangsúlyozta, hogy a kormány nem veszi vissza a földet, hanem lehetővé akarja tenni, hogy megőrzésükre gépek beszerzésével a termelést a gazdálkodók növelhessék. Hasonlóképpen megcáfolta azokat a reakciós forrásból származó rágalmakat is, amelyek a városi ingatlanok kisajátításáról szóltak. Rámutatott arra, hogy a kormány nem tér a magánuladonra, hanem azt éppen meg akarja erősíteni.

A miniszter beszédét magyar nyel-

ven fejezte be.

— Eljen az együttélő népek testvérisége. Eljen a román és magyar nép barátság! Eljen a demokrácia erő győzelme!

A miniszter magyarul elmondott szavai általános lelkesedést váltottak ki. A tömeg percekig át ünnepelte a minisztert. Kacsó megyefőnök zárószavai után 42 csíkszeredai földhözjuttatottak nyújtotta át Gheorghiu-Dej a birtoklevelet, majd a miniszter és kísérete székelő és román ifjúság táncbemutatóját tekintette meg. A többi földhözjuttatott birtoklevelét az illetékes községvezetők osztják ki. Gheorghiu-Dej minisztert a jelenlévő főbírók egy székelő és román lány társaságban tényleg pezsezték le.

A miniszter és kísérete, valamint a nagyszámú kül- és belföldi vendég az esti órákban hagyta el Csíkszeredát.

A vasárnapi brassói magyar egységnap műsora

(Brassó) — A MNSZ brassói szervezetének és a város magyarságának részvételével Brassóban november 17-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel az „Astria” nagyeremény nagy egységünnepeket rendez. Az ünnepség rendezője a következő: Megnyitó beszédet mond Pótsár András, a MNSZ városi elnöke. A nap jelentőségét méltatja Veress Béla tanár, „Szabadság dal” éneklő a „Törökves” Munkásdalárda vegyeskara. Jakab János, Fülöp Endre, Máthé János, Csere János és Székely János népköltőjeleltek mondanak rövid beszédeket. Kodály: „Négyzólam” kórus, éneklő a református leánygimnázium énekkara. Magyar táncok: bemutatja a Scherg-nyar női csoportja. Kiss Jenő: Szózat, itt és ma — szavalja Dacó Aranka kereskedelmi iskolai növendék, magyar nán-

dalok, előadja a római katolikus főgimnázium vegyeskara. Ritmikus tánc — bemutatja az „Enclán” női csoportja. Magyar dalok Bartók-Kodály gyűjteményéből — előadja a római katolikus leánygimnázium énekkara. Talajtorna — bemutatja a Scherg-nyar ifjú tornászcsapat. Várnai Zseni: Szavazatok — szavalja Szabó Gizella. Magyar dalcsokor: előadja a Magyar Népi Dalárda.

A műsor után a közönség kivonul a szabadság dalosnak, Zajzoni Ráb Istvánnak a magyar evangélikus temetőben levő síremlékéhez és ünnepélyesen megkoszorúzza. Emlékszókat mond Balló Lajos MNSZ al-elnök és éneklő a „Törökves” Munkásdalárda. Ezután közeled a MNSZ mestertrúci székében, melyre előjegyzéseket elfogad a MNSZ mestertrúci irrodája.

Az orotvai szénbánya bizonyít

Kezdetben Csík megyében is kedvező versenypályája volt a reakciónak, hogy demokráciának elvessze szénbányáit, földesurakat a gazdasági és orotvát... de erre már megakadt a szó a torkukon, mert nem tudták megmondani, hogy kinek adják oda. Az iparosnak, a kereskedőnek, gyári munkásnak, vagy bizony valamilyen leteleített földbirtokosnak szánta, a megye kizárólag kisgazdai birtokait.

Az események a lehetetlenségeket körültekintően, de egy szóval sem említték, ezek a rosszabbak akarnak, hogy Csík megye iparosítás előtt áll. Elhallgattak, hogy a magyar sajtóban annyiszor közölt munkaterv szerint a föld gyomrából kell és lehet előteremteni azokat a javakat, amelyeket a sovány földcséhek nem tudnak nyújtani a székelő nép táplálására.

Elhallgattak, hogy egymásután érkeztek szakemberek a megyébe, akik megragadták az Ott folyó esést, szagolták a kénbányákat, lelélték a bányákat, csakannyitól: bányák az öreg Hargita környékén, melyeket valamikor őserők bányítottak. Mireglették a helyszínt: itt cementgyárat lehet felállítani, amott papírgyárat, ide vízerőt építeni, ott a leg-erősebb árturkolatnak való erőke-nyezési, sőt szénbányát traktáló van s még a sok másféle földalatti kincsek között szén is van, amit csak egyelőre úgy hittek, hogy fekelegyémán.

Ezen a terepen már meg is kezdődött a munka a gyergyói medencében. Orotva község határában szénbányát nyitottak meg a múlt hónap 20-án. A föld szén alatt 2 és fél méteres szénréteg húzódik, melynek kiemelése szénbányák véleménye szerint 50—60 évig folytatható. A megkezdett szénterelés egy csapásra oldotta meg Gyergyószentmiklós villanytelepének fűtőanyag gondját, de ugyanakkor megoldotta kenyérgondját sok földnélküli, vagy kevés földdel rendelkező munkás testvérünknek is. Ezek bányákba tekintenek a jövő felé, mert a Csíki Magánjártak visszaszadása után most újból beugrozta a Groza-kormány, hogy igenis a népet van és a Romániában élő nemzetségeinek jólétét szolgálja, nyújt, bizonyítja erre: A csíki nép Orotván megnyitott szénbányája.

KIRIAK KAROLY

Mi vagyunk a halhatatlan ifjúság...

(Székelyudvarhely, a N. E. tudósítójától.) Az elmúlt héten Székelyudvarhelyen is megalkult a MNSZ ifjúsági csoportja. A MNSZ székelőnek gyűléstermében Szabó Margit nyitja meg az alakuló gyűlést és röviden ismerteti a gyűlés célját. Utána Bálint János ifjúság vezetője emelkedik szóra. Beszédében az ifjúság megszervezésének fontosságát részletezi, és a munka azonnali megkezdését javasolja. Nagy Miklós körzeti szervező buzdító szavakat intéz az egybegyűlt ifjúsághoz.

— Mi vagyunk a halhatatlan ifjúság, akiknek a jövője, a boldogabb jövőre vezető útát kell kitápnálni — mondotta többek között.

Nagy Miklós beszéde után a vezetői megválasztására került a sor. Az ifjúsági vezető Bálint János, Menyhárt Rozália, Körösi Gábor, Balázs József és Nagy Béla fogja vezetni a körzeti közéleti és körzeti felelősök irányítás mellett.

A MNSZ ifjúsági csoportjának Székelyudvarhelyi megalkulása hatalmas örömet váltott ki városunkban. A közeljövőben sor kerül a falvi ifjúságának megszervezésére is.

A csíkszeredai lelkészek felhívása a magyar néphez!

Mert amikor a magyar nép szeme felém fordít, a lelkészek is felhívják minden magyarnak a figyelmét arra, hogy maga irányítsa a jövőjét és ne hagyja vezetni magát mások kezébe, mert az a vezetés okozza. Ha béke, békét, szabadságot és jogot akar egyáltalán az út: a Magyar Népi Szövetség.

Minden más út a háború felé, a nyomorba, a szegénységbe, a halálba vezet.

Felhívom a híveimet, hogy mind nagyobb számban támaszkodjanak a Magyar Népi Szövetségbe. Minden 21. évköze —

és betöltött egyén szavazzon a MNSZ

PELOSER MIKLÓS, plebánus

Tisztelettel kérem egy férfi, mint né-híveimet, hogy a választás alkalmával a Magyar Népi Szövetség listájára, —

és jelez szavazzon.

KEDVES PÉTER, plebánus

Magyar ember vagyok. Annak szívettem, Jognak van de kötelezettségem a leendő választásokon. A Magyar Népi Szövetség —

jelezz szavazunk. Ennél sem ember, sem Isten ellen nem vétünk.

DARVAS DÉNES, plebánus

Felköttem híveimet, hogy mindenki a szavazás alkalmával a Magyar Népi Szövetségre adjon szavazatát. Szavazni minden 21. évet betöltött férfinak és nőnek kell.

SIPALI JÓZSEF, plebánus

ELJEN A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG GYŐZELME A VÁLASZTÁSOKON!

MINDEN MAGYAR E JELRE SZAVAZI

Magyar Testvér! Érted küzd a Népi Egység!

7. NEPI EGYSÉG 200. 14

Munkaalkalom az aszállyujtotta vidékek lakói számára

(Kolozsvár) — A Magyar Népi Szövetség központi szociális ügyosztálya, mint jeleztük, az aszállyujtás terén sulyos helyzetbe jutott aszállyujtók lakosságának megsegítése érdekében, igyekszik munkaalkalmat teremteni az Erdély más tájain elhelyezkedni kívánó aszállyujtók, elsősorban fiatalok részére.

Felhívásának eredményeképpen Erdély különböző részeiből eddig is számos elhelyezkedési lehetőséget kínálkozó érkezik. Ezeket már ismerítettük. Újabb közlések szerint Déván további egy házaspár és egy háztartási alkalmazott kaphat elhelyezést. A brádi római katolikus plébánia,

egy lehetőség katolikus vallási gyermektelen házaspár harangozói teendőkre való alkalmazását vállalja. Marosújváron egy 18—20 éves leány, vagy gyermektelen asszony kaphat háztartásban alkalmazást. Belényesen egy 14—15 éves, lehetőség református fiú helyezkedhet el most csimadaias. Inaktékán (Kolozsvár) egy 16 éves leány kaphat háztartásban alkalmazást.

A MNSZ központi szociális ügyosztálya felkéri az elhelyezésre igényt tartókat és a munkalehetőséget kínálók, hogy haladéktalanul értesítsék (MNSZ Kolozsvár, Mária királyné-utca 16.) címen.

Csiki magyar asszonyok szózata

SZÉKELY ASSZONYOK! SZÉKELY LÁNYOK!

Népünk életében történelmi jelentőséget kap a nők szavazati joga. A lakosság hatvan százaléka mi vagyunk, tehát nagyrészen tőlünk függ gyermekeink jövője, népünk sorsa.

A történelem folyamán nem egyszer álltak helyt nagy magyar asszonyaink. Az ő bátor kiállásuk minket is kötelez.

Ősi székely földünkön szabadon akarunk élni!

Gyermekeink anyanyelvű oktatása, sajátos népi javaink megtartása, hogy a hivatalokban magyarul beszélhessünk, ezt nagyrészen mi nők dönthetjük el.

Székely asszonyok! Székely lányok!

Szavazó cédulánkat magyar képviselőket juttat be az országháza.

Szavazataink a népek közötti barátságot, megértést biztosítja, tehát a tartós békét jelenti.

Népünk harcos képviselete a Magyar Népi Szövetség listájának győztese, jogegyenlőségünk záloga.

Előre, közös zászlónk alatt népünk jövőjéért.

Ösv. dr. Nagy Béni a MNSZ szociális bizottságának megyei felelőse.

Dr. Vidály Gézáné, a MNSZ helyi női bizottságának felelőse.

Bálint Béláné polgármester felesége.

Ferencz Imréné alispán felesége.

Kovács Pálné ref. lelkesít. felesége.

Tóbiás Ferencné női szervezetek felelőse.

Dr. Gogomán Gáborné tanárnő.

Rácz Istvánné iparos négyzet elnöke.

TESTNEVELÉS

A KIRÁNDULÓK ÚJRA LÁTOGATHATJAK A TURISTAHÁZAKAT

(Brassó) — A Nemzeti Turista Elvált, bukaresti központja körében értesítette az ország turisztikai elvált és az egyes városokban lévő kirándulási pontok, hogy egy korábbi rendelet alapján bezárt turistaházak november 5-től újra megkezdhetik működésüket.

(New York) — Louis Joe önkéntes v. légjajnokai kapcsolatban az a hír terjedt el, hogy a neves önkéntes többé nem áll szorjába és visszalép minden nyilvános szerepléstől. A hír minden elgőrt nélkülöz, amél is inkább, mert

Jogi vizsgákra új tanterv szerint, előkészít jegyzeteket ölcsondó utánvétel is

Dr. Polcz Rado Ügyvéd
Cluj Str. Memorandului Unio-u. 20.

FIGYELTEM!

HAVI RÉZ ÉRTÉKZETÉRE HÁZAT, GYÁRAT, MOZIT ÉPÍT, BOMBÁZOTT HÁZAT RENOVÁL
BRASSÓBAN ÉS KÖRNYÉKEN BUKARESTI

ÉPÍTKEZÉSI SZÖVETKEZET
Soc. Cooperativă de Construcții București a Szövetkezeti vagy a beirtakozói tagok teilein.

Beirtakozások naponta **VISCONTI INGATLANFORGALMI IRODÁBAN BRASSÓ**
Str. Armata Roșie 6. Telefon 15—99 és 15—98, ahol f. hó 15-ig lesznek a szövetkezeti kiküldötték. Építkezés a Beirtakozás sorrendjében.

a közeljövőben Louis az angol Woodcock Buca ellen áll ki

AZ NEI ÁLLASA A TIZEDIK FORDULÓ UTÁN:

1. ITA	10	8	2	0	37:14	18
2. CFR (Buk)	10	7	1	3	27:13	15
3. Juventus	10	7	0	3	30:12	14
4. Universitatea	10	6	2	2	27:12	14
5. Ciocanul	10	6	0	3	24:12	13
6. CFR (Tema)	10	5	3	2	18:19	13
7. Carmen	10	5	0	4	30:16	12
8. Szabadtság	10	4	1	5	15:21	9
9. Vases	9	3	2	4	15:11	8
10. Dermagant	9	3	1	5	22:27	7
11. Prabhva	10	2	0	7	13:43	5
12. UDR	10	1	2	7	11:36	4
13. Jui	10	1	2	7	6:25	4
14. Craiova	10	1	0	9	13:36	2

A vasárnapi 11-ik fordulónban a csapatok az alábbi sorrendben és városokban kerülnek össze egymással: Bukarest: Carmen—Universitatea, CFR Buk—CFR Tem, Marosvásárhely: Dermagant—Ciocanul, Petroșeny: Jui—Prabhva, Bessica: UDR—Libertatea, Arad: ITA—FC Craiova, Kolozsvár: Vases—Juventus.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető jó férj, gondos és önzetlenség apa, nagypapa, testvér, nékem és igaz felebarát

BARTOS SANDOR

após, pénzügyi tisztviselő

1946. november 11-én, életének 62-ik, házasságának 32-ik évében, hosszas szenvedés után váratlanul bekövetkezett halála.

Daraja (halottak) november 13-án délután 4 órakor helyezték örök nyugalomra a pesti köztemetőben. Lakóhelyéről önkéntes, reggel 1/2 órában a rám. hal. helyénbe temetkezésére engedélyt szereztek a kórházban.

EMELTET KEGYELETTET MEGSZERZŐK!

Brassó, 1946. november 12.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

Magyar kőre az 1946. évi november 3-án, vasárnap este a Brassó-Bereck-i vonalon a déltani vonattal az ottani Bereck felé a II. osztályban I. osztállyal szembe fordított kocsijában és a védőből magához vette az akasztást, melyben — Lapiás Gábor névre — összes jelenlévő iralmi benne voltak és melyek számára emigrációs értékeknek, viszont nekem sürgősen és életbevágóan fontosak, hogy magas jutalom ellenében bármilyen módon juttassa el a következő címre: Lapiás Gábor névre, Brassó, Sepsiszentgyörgy vagy Lapiás Gábor névre, Kézdivásárhely, Gárdai lakó.

Sik (fiach) kötőgépek ELADOK!

1 drb. Elit-Diamant 8/89
1 drb. Schosser 12/10
kifüő állapotban, teljes felszereléssel.

Hogyan kaphatjuk 8—12 IRIS vr. 12/10
Brassó, Vörös Had-utca 1.
(volt Weiss Mihály) 1. sz.

Olvass és terjeszd a „NÉPI EGYSÉG”-et!

APRÓHIRDETÉSEK

FUGLALKOZÁS

VAS- és vízrendelő fodrásztól felvett Royal szalon, Brassó, Str. Mihai Weiss 31. 7922-f

HARISNYA javítást, vállalkozó, gumipalma adó. Klein, Brassó, Str. Begina Maria 8. 7926-f

VIDOMBÁKRA dajkát keresek kiegészítéssel. Erdélyi Dóci és Önyen Izabellánál, Brassó, Buzasor 3. 7926-f

INTELLIGENS leány utibéhez gyermekemnek elmenne. Cím: Brassó, Preisz-utca 4. 7927-f

FIATAL nő házvezetőnő vagy felügyelő állást keres. Címeket a brassói kádóba kérek. 7930-f

KIPUTÓFIUT, ügyes, felvett „Pachet” Sarnovits, Brassó, Muráseilor 7. (Árvaház-utca). 7932-f

KERESKEDELEM-IPAR

ANTIA (regi) szállításokat és szőlőpécsket vesz Osteretzer H. és H. ékezesek, Brassó, Pilsa Luchati 1. 7936-f

INGER, piszma, hazakötök a megrendelő anyagából elemert szabásban készítenek Dávidák (a brassói M. Neumann cég volt vezetője) Brassó, Vár-utca 32. Telefon 32—94. 7935-k

JAVITTASSON hó-és ércpót Tomara vulkanizációs Brassóban, Vasúti-utca 51. szám Schiel-el szemben. 7920-k

GUMITALE, préselt és autógumibocskor, demizsa, vízszilárdság, valamint más gumiszalagok legújabb napjaink beszerzését, „Pachet” Sarnovits, Brassó, Muráseilor 7. (Árvaház-utca) 7933-k

ADÁS-VÉTEL

ANGORAGYAPJU és pamutfonalak szövetek, keziyu, sál és babylegők kötéséhez minden színben kaphatók nagyban és kicsinyben „Progres”-nél, Brassó, Hirscher-utca 1. 7935-a

PFART gyártmányú fébernemű varrógépet megvevő keresünk. Cadeau, Brassó, str. Regele Carol 9. 7935-a

MOTOROKAT, rádiószelvényeket, villanyvezetési anyagokat és csatlakozókat kifüggesztés állapotban vesznek. Bajureanu, Brassó, Hossz-utca 40. 7907-a

PILOPRÉS komplett 140 literes állókazánnal eladó. Gyarmaty Homoródszentpál, Udvarhely m. 7913-a

ELADÓ jó állapotban kombinált fűtést szőke, széles recanával, villanylámpák, villanyrezo, konyhasztal, konyhaszekrék apróságok. Brassó, Hossz-utca 149. második emelet, megtekinthető 12—16-ig. 7919-a

KALOTASZEGI függönyök és abrosz eladó. Pavlovici, Brassó, Str. Octavian Goga 10. 7924-a

FAVAGÓGÉP „International” olcsón sürgősen eladó. Császár Mihály, Uzon (Ozun) Háromszék vm. 7928-a

PIRIZMAS esztorgapadot, 180—200 centiméter befogó képességgel, esetleg hibás darabot is, megveszek. Ajánlatot Máthé János, Herculan, Județul Odorheiu címre kérek. 7935-a

KISEBB képméretű képeket keresek megvételre. Ajánlatokat „Sürgős” jellegűen kérem a brassói kádóba. 7939-a

ELADÓ sárga hajókocsi jó állapotban. Brassó Str. Rovine 9. szám. 7938-a

INGATLAN

ELADÓ ház nagy telekkel Str. Alba 29. szám alatt, Bövebbet Brassó, Rovine utca 9. 7921-f

ELADÓ ház a Károlyi-utca közelében Brassó Str. N. Filipescu 40. 7923-f

ELADÓ egy kis családi ház kerttel Erdélyi: Kovács, Brassó, Str. Canalulul 10. 7931-f

KERESKEM megvételre kisebb családi házat központban. Szereser Pirokka, Budai Nagy Antal 42. szám, Szemeria. Z-104

BÉRLLET

KERESKEM közel a városba szobakonyhás lakást, vagy szobát, konyhahasználattal Brassó, Petru Maior 11. 7912-b

VEGYES

VIDÉKI nagyobb kölcsönt vállalatok azonnal felvehetnek. Cím a sepsiszentgyörgyi kádóban. Z-103

ELVESZETT

ELVESZITTEM kedden este a Rodouiban a Blokk-gyűlésen zöld gyapró, sálamat és egy arany mellített kőrem a becsületos megvételért, hogy jutalmat ellenében a Népi Egyeség kiadódváltásba adja be. 7972-a

SZERKESZTŐSÉG

Brassó, Str. Agostinier (Örök-utca) 16. Telefon 17—88

Sepsiszentgyörgy, Szabadtság-utca 10

KIADÓVÁLTAL

Brassó, Pilsa G. Str. (Károly-utca) 2. Telefon 17—88

Sepsiszentgyörgy, Leha-utca 5

Bejegyzve a brassói törvénnyel G. II. 1938—1944. szám alatt. Károlyi-utca Camera 10/10/11. 1947—1948. Z. 1. szám alatt

Bejegyzve a brassói törvénnyel G. II. 1938—1944. szám alatt. Károlyi-utca Camera 10/10/11. 1947—1948. Z. 1. szám alatt

Bejegyzve a brassói törvénnyel G. II. 1938—1944. szám alatt. Károlyi-utca Camera 10/10/11. 1947—1948. Z. 1. szám alatt

Bejegyzve a brassói törvénnyel G. II. 1938—1944. szám alatt. Károlyi-utca Camera 10/10/11. 1947—1948. Z. 1. szám alatt

Bejegyzve a brassói törvénnyel G. II. 1938—1944. szám alatt. Károlyi-utca Camera 10/10/11. 1947—1948. Z. 1. szám alatt

Nyomtatva a Jókai-nyomda Rt. körirógépeken, Sepsiszentgyörgyön.